

*LEP's first superconducting radiofrequency accelerating cavities. Over the next few years, some 200 will be installed to take the maximum beam energy from 50 to more than 90 GeV, opening up a new region of physics. (Photo CERN 361.1.90).*

## LEP back in action

As the clocks went forward one hour for summer time during the night 24/25 March, electron and positron beams collided again in LEP, marking the start of a hefty run scheduled to last, with only minor interruptions, through to the end of August. High in the list of priorities is to increase LEP's collision rate and push the luminosity towards the design figure of  $1.7 \times 10^{31}$  per  $\text{cm}^2$  per s (best so far  $4.9 \times 10^{30}$ ) by squeezing the colliding beams tighter together, by increasing the beam current, and by improving beam quality (reduced horizontal emittance). Another goal is to improve setting up procedures and minimize turnaround time in refilling the machine, the overall aim being a maximum number of accumulated electron-positron collisions. Among new features in the LEP ring are four superconducting solid niobium radiofrequency cavities installed at Point 2 to augment the 16 MW of beam acceleration power supplied by LEP's 128 conventional 352 MHz copper cavities and gain operational experience for the future. Over the next few years LEP's superconducting accelerating power, using mainly niobium-coated copper rather than solid niobium cavities, will be progressively increased to take the beams beyond 90 GeV by 1994.

*Les premières cavités accélératrices radiofréquence supraconductrices du LEP. Au cours des prochaines années il en sera installé environ 200 pour porter l'énergie de faisceau maximale de 50 à plus de 90 GeV, ce qui ouvrira un nouveau domaine de physique.*

## Le LEP de nouveau à l'œuvre

Alors que les pendules étaient remises à l'heure d'été dans la nuit du 24 au 25 mars, des faisceaux d'électrons et de positons entraient de nouveau en collision dans le LEP, marquant ainsi le début d'une période d'expérimentation chargée qui doit durer, avec seulement deux petites interruptions, jusqu'à la fin du mois d'août. Tout en haut de la liste des objectifs prioritaires il est prévu d'augmenter la fréquence de collisions du LEP et d'accroître la luminosité en vue d'atteindre la valeur nominale de  $1,7 \times 10^{31}$  par  $\text{cm}^2$  par s (la meilleure à ce jour est égale à  $4,9 \times 10^{30}$ ) en resserrant davantage les faisceaux devant entrer en collision, en relevant leur intensité et en améliorant leur qualité (réduction de l'émission horizontale). Un autre objectif est de perfectionner les procédures de mise au point des faisceaux et de réduire au minimum le cycle de remplissage de la machine, le but final étant d'accumuler le maximum de collisions électron-positon. Parmi les nouveaux éléments marquants présents dans l'anneau du LEP figurent quatre cavités radiofréquence supraconductrices en niobium massif installées au point 2 afin de renforcer les 16 MW de puissance d'accélération de faisceau fournis par les 128 cavités en cuivre classiques de 352 MHz du LEP et d'acquiescer de l'expérience en vraie grandeur pour l'avenir. Au cours des prochaines années, la puissance d'accélération avec supraconduction du LEP, qui sera fournie en grande partie par des cavités en cuivre revêtu de niobium plutôt que par des cavités en niobium massif, sera progressivement accrue pour porter les faisceaux au-delà de 90 GeV en 1994.

# SEMINARS SEMINAIRES

## Lundi 2 avril

### SEMINAIRE AT

à 11.00 h – Amphithéâtre, bâtiment principal

#### Le petit monde de la cryogénie

par un groupe de cryogénistes

*La cryogénie pure n'existe pas – en tout cas pas au CERN : il n'y a que la cryogénie appliquée. Tout en étant cryogéniste, on est d'abord collaborateur d'une expérience ou d'un accélérateur avec composantes cryogéniques de toute sorte, allant des chambres à bulles jusqu'aux cavités supra d'accélération. La création d'un groupe unique de cryogénie pour tout le CERN n'entend pas mettre fin à cette individualisation, mais faciliter la communication et l'entraide entre les différentes espèces de cryogénistes.*

*Ce séminaire traitera de la cryogénie associée aux collisionneurs du CERN :*

- opération des installations cryogéniques du LEP et du SPS, tenant compte des problèmes liés à leur prolifération épidémique ainsi qu'à leurs grandes distances (J.-P. Dauvergne)
- cavités accélératrices supra dans le SPS fonctionnant comme injecteur du LEP (G. Passardi)
- aspects cryogéniques du projet LEP-200 (D. Güsewell)
- aspects cryogéniques du projet LHC (Ph. Lebrun).

## Monday 2 April

### EF SEMINAR

at 11.00 hrs – EF Conference Room

bldg 13, 2-005

#### DELPHI gas technology

by Robin BROWN / CERN

*DELPHI adopted a modular design for its 12 different gas mixture supplies. The mixers employ mass flow controllers, giving a mixture stability of about  $\pm 0.1\%$  with programmed feedback. Multi-channel distribution systems monitor chamber gas losses. Two recirculating systems purify chamber gas to 1 ppm O<sub>2</sub>, with automatic regeneration of purifier columns. Each module is controlled by an autonomous G64 microprocessor. The distributed control system is connected via Ethernet to G64 graphics stations and the VAX world using CATS calls and STRINGLISH, a plain text control protocol.*

## Monday 2 April

### PROTON SYNCHROTRON AND SYNCHRO-CYCLOTRON COMMITTEE

at 14.00 hrs – Council Chamber

#### Open session

1. Progress Report on Expt. PS 189 - High precision mass measurements with a radiofrequency mass

*spectrometer - Application to the measurement of the  $p\bar{p}$  mass difference (CERN - Orsay CSNSM; C. Thibault).*

2. Progress Report on Expt. PS 172 - Spin effects in  $p\bar{p} \rightarrow K^+K^-, \pi^+\pi^-, p\bar{p}$  above 200 MeV/c (Amsterdam NIKHEF - Geneva - London Queen Mary College - Surrey - Trieste Univ./INFN; D. Bugg).
3. Status Report on ISOLDE move (D. Simon).
4. ISOLDE proposals :
  - COMPLIS : Collinear Spectroscopy Measurements using a Pulsed Laser Ion Source (Orsay - Mainz - Montréal - Paris - Lyon - GSI; PSCC/90-1/P121; 90-2/S121; G. Huber).
  - Microscopical studies of structural and electronic properties of semiconductors (Konstanz - Erlangen; PSCC/90-3/P122; 90-4/S122; D. Forkel).
  - A search for axions by nuclear resonance scattering (CERN-Aarhus; PSCC/90-5/P123; 90-6/S123; G. Weyer).

#### Closed session

Tuesday 3 April

at 09.00 h – 6th floor Conference Room

## Tuesday 3 April

### TECHNICAL PRESENTATION

09.00 to 12.00 hrs & 13.30 to 16.00 hrs  
bldg 17, 1-007

#### Vector Network Analyser Seminar

by Gottfried LANG / Wiltron GmbH (D, UK, USA) & Thomas Hartmann / Tactron Electronic, EESOF (D, USA)

*Measurement techniques, time-distant and frequency-domain, pulse profile, software packages.*

09.00-09.15 WILTRON-information  
09.15-10.00 VNA 360, S-parameter test-sets  
10.00-10.15 Coffee break  
10.15-11.00 Time domain, pulsed VNA  
11.00-12.00 Introduction from EESOF  
12.00-13.30 Lunch break  
13.10-16.00 Workshop of customers devices  
(Please bring your own components to the workshops)

**Organizer** : Amotec Electronics AG (CH), tel. 01/391.59.01

Languages : English + French & German  
when necessary

Information : M. Diraison / FI / 4585

## Tuesday 3 April

### PRESENTATION

10.00 to 12.00 hrs & 14.00 to 16.00 hrs  
CN Auditorium, bldg 31, 3-005

**DAZIX analog CAE/CAD products**

A general presentation of DAZIX's Analog CAE/CAD tools, including a comparison of the new APEX analog simulator with SPICE-based simulators, will be followed by a demonstration of:

- schematic entry and compilation for analog simulation
- the user interface VLAB
- simulation with DSpice
- simulation with APEX

After the presentation, the speakers will be available for informal discussion.

CN Organizer : R. Zurbuchen / 2389 /

zrudj@cernvm

Language : English

### Wednesday 4 April

#### TECHNICAL PRESENTATION

10.00 to 12.00 hrs & 14.00 to 15.30 hrs

LEP Auditorium, bldg 30, 7th floor

*Devlonics N.V. (B), a European electronic engineering company, which combines engineering and project management, has system integration expertise based on five specific technologies : industrial image processing, data communication, machine control, interactive terminals, CD-technology (CD-ROM-, CD-I- and CD-XA-applications)*

10.00-10.30 Corporate presentation

10.30-10.50 ADIDS (Advanced Data and Image Distr. System)

11.00-11.20 Energy/telemonitoring

11.20-11.40 Datacommunication (X.25, ISDN, etc.)

11.40-12.00 Conclusions

14.00-15.30 Project opportunities

Languages : English and French

Information : M. Diraison / FI / 4585

### Wednesday 4 April

#### PRIAM PRESENTATION

at 10.30 hrs – CN Auditorium

bldg 31, 3-005

**VMEbus I/O modules**

**from Janz Computer AG**

*Janz Computer AG specializes in the design and construction of VMEbus input/output modules. Their product range will be presented, including :*

- Parallel input/output
- A/D and D/A converters
- A modular I/O concept for the PC-AT bus as well as the VMEbus

Language : English

Organizer : C. Parkman / 3963 /

Email : pmn@cernvm

### Wednesday 4 April

#### THEORETICAL SEMINAR

at 14.00 hrs – TH Conference Room

**Spin and statistics of anyons in topologically massive 2 + 1 dimensional canonical quantum field theory**

by P. SODANO / Dipartimento di Fisica,  
Università di Perugia, Italy

*After discussing the generation of a Chern-Simons term in the effective action for gauge fields in 2 + 1 dimensions, I use canonical quantization to examine the relationship between this term and exotic spin and statistics of elementary quanta (anyons). I argue that topologically massive QED is solved in the long wavelength limit by multivalued fields with anomalous spin which create quantum states with exotic exchange statistics. The quantum states with  $N$  particles represent the braid group  $B(N)$ . I analyse the implications of this result for a  $O(3)$  non-linear sigma model in which the 'charge carriers' are topological solitons. I briefly discuss radiative corrections to the statistical parameter of the anyons.*

### Wednesday 4 April

#### CN SEMINAR

Part 1 : 14.30 - 15.30 presentation &  
demonstration (overview)

15.30 - 16.00 question & answer session

Part 2 : 16.15 - individual demonstrations &  
discussions

DD Auditorium, bldg 31/3-005

**NEXPERT Object, expert system technology  
for integrated solutions**

by Jean-Marie CHAUVET / Co-Founder and  
VP of NEURON Data, Paris Office & Arthur  
MUEHLEMANN / VP Koller + Partner AG,  
Baeretswil (CH)

*The NEXPERT Object expert system technology brings the full power of rules and objects to applications across all domains and opens exciting new ways for advanced computer application development. Rules express the knowledge involved in the reasoning process and the control of information flow. Objects represent the state of the world upon which the reasoning is performed. The AI-Library in 'C' allows the knowledge system to be embedded in any commercial or industrial environment. This allows the separation of the knowledge from the control structure of a program, resulting in a higher flexibility, a shorter development cycle and a better maintainability of an application. NEXPERT Object runs on many different platforms ranging from PCs, MACs, UNIX and VMS systems up to IBM mainframes, supporting also client-server architecture. The presentation will include a demonstration of the NEXPERT Object development system as well as demonstrations of the various tools and capabilities in the runtime environment.*

## Thursday 5 April

### TIS SEMINAR

at 14.00 hrs – Council Chamber

#### **The Swedish Final Repository (SFR) for radioactive waste**

by Gunnar SCHÜTZ / Visitor Centre,  
Information Officer, Vattenfall, Östhammar,  
Sweden

*The SFR repository for low and intermediate level radioactive waste has a storage volume of 60 000 m<sup>3</sup>, located about 60 metres below sea level. It has both rock caverns and silos, blasted out of the solid rock. The waste consists of used filters, ion exchange compounds, scrapped reactor components, as well as radioactive materials from industrial and medical applications. During the seminar, a short video (13 min.) will be shown.*

## Thursday 5 April

### ISOLDE SEMINAR

at 16.00 hrs – TH Conference Room

#### **Investigation of nucleon distributions in nuclei far from stability**

by G.D. ALKHAZOV / Leningrad Nucl. Phy. Inst.

## Thursday 5 April

### CERN COLLOQUIUM

at 16.30 hrs – Auditorium\*

#### **Probing the Big Bang with LEP**

by D.N. SCHRAMM / University of Chicago

*LEP is experimentally testing the Big Bang cosmological model at an earlier epoch and to a greater precision than any previous technique. In particular the measurement of the number of neutrino types confirms the prediction made using Big Bang nucleosynthesis arguments. This may be the first time that a laboratory high energy experiment has directly verified a cosmological prediction; and it thereby 'consumates the marriage' of particle physics and cosmology. This talk will review the cosmological argument on the number of neutrinos and the interrelationship of that argument with the Big Bang nucleosynthesis arguments on the baryon density of the universe. LEP's confirmation adds further support to the argument that baryons only make up about 10% of the critical density. The robustness of this conclusion will be discussed in the light of possible variations, including assumptions about the quark-hadron transition. The nucleosynthesis arguments coupled with the inflation paradigm are the prime argument for non-baryonic dark matter. The candidates for this non-baryonic dark matter are also severely constrained by LEP.*

\* Tea & coffee will be served at 16.00 hrs.

## Friday 6 April

### SL SEMINAR

at 11.00 hrs – SL Auditorium  
bldg 864

#### **A Hamiltonian-free description of complex periodic systems**

by Etienne FOREST / LBL

*In accelerator physics, single particle dynamics is controlled by a very complex Hamiltonian involving very large numbers of parameters. In this talk, it will be shown that an appropriate theoretical approach involve Maps rather than Hamiltonians and how to replace Hamiltonians by a collection of maps, which can be calculated to an arbitrary order using the differential algebra techniques of M. Berz. In this context the concept of a Floquet 'Ring' will be introduced. Assumptions on the physics will dictate how the maps are approximated (i.e. Taylor series or fitted modes a la Warnock). For these Taylor series maps, the use of the Differential Algebra and the Lie Transform theory allows for the computation of the usual quantities of perturbation theory, including single resonances. Finally, it will be shown how the perturbative theory on the Taylor series map and the nonperturbative techniques of R. Warnock can be merged into one single unit using the Lie factorization of J. Irwin.*

## Monday 9 April

### EF SEMINAR

at 11.00 hrs – EF Conference Room  
bldg 13, 2-005

#### **Methods and tools for the design of electronic systems in the LHC era**

by Mike LETHEREN / CERN

*Advanced CAE tools and methods together with semi-custom ASIC technologies promise to be important in the development of electronic systems for the next generation of physics experiments. Hardware description languages can be used to formally specify and document system requirements, to explore and verify different design solutions, and to estimate system performance at each stage in a 'top-down' design method. Logic synthesis and silicon compilation boost designer productivity and at the same time improve the reliability and portability of the design. Recent CAE standards and 'frameworks' will ease the problem of porting design data between different tools. CAE and CASE methods will combine in new tools providing support for integrated design of hardware and software components of systems.*

**Mardi 10 et mercredi 11 avril**

**PRESENTATION TECHNIQUE**

de 10 à 16.00 h – bât. 73, salle 2-027

**Mesure électronique et capteurs**

par SYMECORA

**MESURE ÉLECTRONIQUE  
ET CAPTEURS**

CERN - Bâtiment 73 - Salle 2-027

**LE MARDI 10 AVRIL 1990**  
de 10 h 00 à 16 h 00

*Pour vous permettre de mieux connaître leurs matériels, les constructeurs français adhérents du SYMECORA (SYndicat de la MESure, du CONtrôle et de la Régulation Automatique) vous invitent à visiter l'exposition organisée à cet effet.*

**CONTRÔLE-RÉGULATION**

CERN - Bâtiment 73 - Salle 2-027

**LE MERCREDI 11 AVRIL 1990**  
de 10 h 00 à 16 h 00

ENTREPRISES	PRODUITS
METRIX	Multimètres analogiques et numériques, oscilloscopes
MULTISOURCES ÉLECTRONIQUE	Charges électroniques, alimentations programmables IEEE, source alternative, interface de programmation IEEE, alimentation de laboratoire de puissance, alimentations d'équipements, alimentations ininterrompibles.
S.A.A.S. ÉLECTRONIQUE	Convertisseurs et alimentations pour applications en nucléaire, militaire, spatial.
SCHLUMBERGER Div. CAPTEURS	Capteurs de pression, électronique associée, conditionneurs. Capteurs de déplacement, capteurs de force.
SEDEME	Capteurs/transmetteurs de pression, de force et d'accélération. Electroniques associées.
SEFELEC	Diélectrimètres, mégohmmètres, milliohm-mètres, ohmmètres, ponts de mesure, gigaohmmètres, testeurs, alimentations basse tension et haute tension.
THERMOCOAX	Thermocouples. Capteurs capacitifs pour microdéplacements.
THERMO-EST	Capteurs et transmetteurs de température.

ENTREPRISES	PRODUITS
ADAREG	Vannes de régulation cryogéniques. Clapets électromagnétiques. Vannes pour micro-débites.
BOURDON	Capteurs de pression et température. Manomètres métalliques, manomètres portatifs électroniques, manostats, pressostats. Balances d'étalonnage.
CORECI	Ensemble de la gamme indicateurs-régulateurs-programmateurs, ensemble de la gamme humidité, produits de surveillance, gradateurs de puissance.
DIGIMETRIE	Mesures assistées par ordinateur.
KROHNE	Débitmètres, mesures de niveaux, densimètres.
M.C.C.	Régulateurs numériques universels. Enregistreurs potentiométriques à tracé continu. Calculateur totalisateur de débit.
SART	Débitmètres électromagnétiques et massiques. Indicateurs et contrôleurs de niveaux. Vannes de régulation.
SFERE	Convertisseurs/transmetteurs de mesure analogique, convertisseurs/transmetteurs de mesure numérique universels entièrement programmables

Langues : anglais, français

Renseignements : M. Diraison / FI / 4585

**Tuesday 10 April**

**CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR**

at 16.30 hrs – Auditorium

**Recent results from L3**

by S.C.C. TING / CERN & MIT

*The L3 detector is designed to measure photons, electrons and muons precisely. So far, 20000 events have been analysed. The subject of the talk includes decay of  $Z^0$  to hadrons, to muons, electrons and photons.*

**Thursday 19 April**

**CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR**

at 16.30 hrs – Auditorium

**Heavy flavour physics and QCD in the infinite-mass limit**

J. BJORKEN / SLAC & Pisa

*Isgur and Wise (Wisgur) have recently found that the formal limit  $M_B, M_D \rightarrow \infty$  leads to powerful restrictions on the matrix elements of weak currents between  $B, B^*$  and  $D, D^*$ . This should help to systematize  $B$  and  $D$  decay phenomenology in a relatively model-independent way. The results of Wisgur will be reviewed and extended.*

# TRAINING AND EDUCATION ENSEIGNEMENT

---

## SERVICES EDUCATIFS

### SEMINAIRE POUR SUPERVISEURS

Ce séminaire aura lieu en français :

les 24 et 25 avril  
les 22 et 23 mai

Ce séminaire de deux jours a été donné pour la première fois en automne dernier, et a suscité beaucoup d'intérêt. Il donne une vue d'ensemble sur les structures administratives du CERN et les services qui peuvent aider un superviseur dans ses fonctions.

Si vous voulez participer à ce séminaire, veuillez contacter Madeleine Pincott (3674 le matin, ou [PINCOTTM@CERNVM](mailto:PINCOTTM@CERNVM)).

## INFORMATIONS GENERALES GENERAL INFORMATION

---

### PUBLICATION DU BULLETIN A PAQUES

Cette année, l'édition du Bulletin hebdomadaire de la semaine du lundi 9 avril couvrira la période de Pâques allant du lundi 9 avril au vendredi 20 avril. Cette double édition (no. 15-16/90) sera préparée comme d'habitude et distribuée le vendredi 6 avril. Les annonces pour publication dans cette édition de Pâques devront parvenir à la Section Publications où à l'Association du Personnel (selon le cas) **avant midi, le mardi 3 avril**.

Il n'y aura pas de Bulletin distribué la semaine du Vendredi Saint.

L'édition suivante (no. 17/90) paraîtra le vendredi 20 avril. Les annonces de ce Bulletin doivent nous parvenir dès que possible, et en tous cas pas plus tard que les délais normaux (mardi midi, 17 avril).

Section Publications / DG  
Tél. 3475

## ENSEIGNEMENT GENERAL Tél. 5811 ou 3674 (le matin)

### Jeudi 5 avril

de 13.00 h à 13.30 h – Amphithéâtre

Science pour tous

par R. CARRERAS

*Dernière séance avant l'été*

## EDUCATION SERVICES

### SUPERVISORS SEMINAR

This seminar will be held in English on :

15 & 16 May  
5 & 6 June

This is a two-day seminar which was launched successfully last autumn. It gives a comprehensive overview of CERN's administrative structure and the services which can be of assistance to supervisors.

If you are interested in taking part, please contact Madeleine Pincott as soon as possible (3674 mornings only, or [PINCOTTM@CERNVM](mailto:PINCOTTM@CERNVM)).

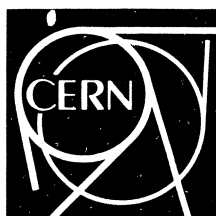
### EASTER PUBLICATION OF WEEKLY BULLETIN

This year, the issue of the Weekly Bulletin for the week of Monday 9 April will cover the Easter period from Monday 9 April to Friday 20 April. This double issue (No. 15-16/90) will be prepared as usual and distributed on Friday 6 April. Announcements for publication in this issue should reach the Publications Section or the Staff Association (as appropriate) **by noon on Tuesday 3 April** for distribution on Friday 6 April.

There will be no Weekly Bulletin distributed in the week prior to Easter.

The next issue (No. 17/90) will be published on Friday 20 April. Announcements for this issue of the Bulletin should be sent in as soon as possible, and no later than the usual deadline of noon on Tuesday 17 April.

Publications Sections / DG  
Tel. 3475



Pour les personnes intéressées par les problèmes de la communication dans le domaine scientifique, et tout particulièrement pour celles dont la profession est le journalisme, l'interprétation ou l'enseignement, le CERN organise des soirées d'information scientifique générale sous le titre:

# Les Sciences aujourd'hui

Ces rencontres seront animées par R. Carreras, responsable du programme d'Enseignement général au CERN, qui y commentera et expliquera un choix d'articles parus récemment dans des publications scientifiques et qui couvrent les sciences physiques et biologiques ainsi que certains aspects des relations science-société.

Une attention particulière sera portée au langage et aux notions utilisées afin que les explications et les commentaires soient accessibles aux personnes n'ayant pas de formation scientifique.

**Dates:** La prochaine séance aura lieu :  
Mardi 3 avril 1990

**Heure:** De 20 h précises à environ 22 h

**Lieu:** CERN, grand amphithéâtre, bâtiment principal, 1<sup>er</sup> étage

**Repas:** Il est possible de prendre un repas avant la séance  
au restaurant situé au rez-de-chaussée du bâtiment principal

**Entrée libre:** Pour tous renseignements supplémentaires, s'adresser  
au Service des Relations publiques du CERN, tél. 767 27 22.

BULLETIN CERN  
14/90 - 2.4.90

## RESTAURANTS

### Service restreint des restaurants à Pâques Travaux au restaurant no 1

Compte tenu des jours fériés du vendredi 13 avril et du lundi 16 avril, les dispositions suivantes ont été prises :

#### Week-end de Pâques

##### du vendredi 13 avril au lundi 16 avril inclus

- les restaurants no 1 (Coop) et no 3 (Générale de Restauration) seront **fermés**; le jeudi 12 avril  
à 23h00 (restaurant no 1)  
à 18h00 (restaurant no 3)

Ils rouvriront le mardi 17 avril à 07h00.

- un service restreint sera assuré au restaurant no 2 (Migros, bâtiment 504) de 07h00 à 23h00 (restauration chaude de 11h30 à 14h00 et de 18h00 à 19h30).

D'importants travaux débuteront à la cuisine du restaurant no 1 pendant le week-end de Pâques.

Ils permettront de remplacer le système d'extraction et de filtration des fumées par un système plus efficace, d'entretien moins coûteux, et réalisé selon les normes actuelles de sécurité tout en améliorant l'hygiène.

La cuisine devant rester fermée pendant une semaine, les dispositions suivantes ont été prises :

##### Semaine du mardi 17 au vendredi 20 avril inclus

- au restaurant no 1
  - . repas de midi : service réduit à un seul plat chaud avec choix limité d'entrées et de desserts.
  - . repas du soir : service supprimé (il est rappelé que le restaurant no 2, Migros, bâtiment 504, assure un repas du soir de 18h00 à 19h30).
  - . les autres services (bar, cafétéria) fonctionneront normalement.
- au restaurants no 2 et 3 : service normal.

##### Week-end du samedi 21 et dimanche 22 avril

Le restaurant no 1 (COOP) sera fermé le vendredi 20 avril à 23h00.

Un service restreint sera assuré au restaurant no 2 (Migros, bâtiment 504) de 07h00 à 23h00 (restauration chaude de 11h30 à 14h00 et de 18h00 à 19h30).

Le service normal du restaurant no 1 reprendra le lundi 23 avril 1990 à 07h00.

Il est fait appel à la compréhension des usagers du restaurant no 1 au sujet des inévitables réductions de service et d'horaire occasionnées par ces travaux indispensables.

Service de Liaison des Restaurants  
Tél. 4469

## RESTAURANTS

### Limited restaurant service at Easter Maintenance work in Restaurant No 1

As Friday April 13 and Monday 16 April are holidays, the following arrangements have been made :

#### Easter week-end

##### from Friday 13 to Monday 16 April inclusive :

- Restaurants No. 1 (Coop) and No. 3 (Générale de Restauration) will be **closed** as from Thursday 12 April  
at 23.00 hrs (Restaurant No. 1)  
18.00 hrs (Restaurant No. 3)

They will reopen on Tuesday 17 April at 07.00 hrs.

- a limited service will be provided by Restaurant No. 2 (Migros, building 504) from 07.00 to 23.00 hrs (hot meals served from 11.30 to 14.00 hrs and from 18.00 to 19.30 hrs).

Important work will begin during the Easter week-end in the kitchen of Restaurant No. 1.

This is to replace the present system of extraction and filtration of fumes by a system designed to be more efficient, economic to maintain, and satisfactory in terms of hygiene while being in line with the latest safety norms.

As the kitchen will have to be closed for one week, a special schedule has been arranged as follows:

##### Week of Tuesday 17 to Friday 20 April inclusive :

- Restaurant No. 1 :
  - . lunch : service limited to one hot dish only, with a reduced choice for entrées and desserts.
  - . evening meal : no service (we remind you that Restaurant No. 2, Migros, building 504, provides evening meals from 18.00 to 19.30 hrs).
  - . other services (bar, cafeteria) : normal service.
- Restaurants Nos. 2 and 3 : normal service.

##### Saturday 21 and Sunday 22 April

Restaurant No. 1 (COOP) will be closed as from Friday 20 April at 23.00 hrs.

A limited service will be provided by Restaurant No. 2 (Migros, building 504), from 7.00 to 23.00 hrs (hot meals from 11.30 to 14.00 hrs and from 18.00 to 19.30 hrs).

We apologize for the reduction in service caused by this essential work to be carried out in Restaurant No.1.

Restaurant Liaison Service  
Tel. 4469



### **KIOSQUE AU RESTAURANT NO 3 (Site de Prévessin)**

Depuis mai 1989, la gérance du kiosque à journaux est assurée indépendamment du restaurant.

Les résultats du gérant, affectés par une certaine réduction de la clientèle, ne lui permettent malheureusement pas de poursuivre l'exploitation du kiosque, laquelle cesse le 30 mars 1990, à notre regret.

Cette exploitation ne pourra être reprise qu'à une date indéterminée, en fonction d'éventuelles candidatures.

Service de Liaison des Restaurants  
Tél. 4469

### **NEWSPAPER KIOSK - RESTAURANT NO. 3 (Prévessin site)**

Since May 1989, the newspaper kiosk has been run independently from the restaurant.

Unfortunately, due to a certain reduction in the number of clients, the results obtained by the concession-holder are insufficient for him to continue the service which, to our regret, will end on March 30, 1990.

This service will be resumed at an undetermined date, depending on applications received.

Restaurant Liaison Service  
Tel. 4469

### **MOUNTAIN MISCELLANY**

**by Norman Eatough**

A selection of slides on the theme of mountain climbing, including :

Mont Blanc, Tour du Mont Blanc, Tour Ronde, Aletsch glacier, Bernese Oberland, Haute Route, Etna, Stromboli, Himalayas, Ayers Rock. Ski-touring.

**Wednesday 11 April  
CERN Auditorium  
at 18.00 hrs**

**Duration : approx. 1 hr 15min.**



### **AUX UTILISATEURS DES MAGASINS**

A partir du vendredi 20 avril et jusqu'au vendredi 5 octobre, les selfs-services seront fermés le vendredi pour inventaire.

Pour permettre la continuité du service, la fermeture sera décalée comme suit :

self-service Meyrin, bât. 113	}	le matin
self-service Prévessin, bât 904		
self-service central, bât. 119	}	l'après-midi

Division AS  
Groupe Logistique

## COURS DE SECOURISME

Le Service médical et le Service Secours et Feu organisent, en français, des cours de secourisme aux dates suivantes :

1er cours

24 et 25 avril, de 14.00 à 16.00 heures

10 et 11 mai, de 14.00 à 16.00 heures

2e cours

22 et 23 mai, de 14.00 à 16.00 heures

30 et 31 mai, de 14.00 à 16.00 heures

Tous les intéressés sont priés de renvoyer le talon ci-dessous à C. Iversen / TIS-FB, **avant le 13 avril**.



Je suis intéressé par un cours de secourisme  
en français

Nom ..... Prénom .....

Div. .... Tél. ....

Courrier électronique .....

Cours no. ....

Signature ..... Date .....

## FIRST-AID TRAINING

The Medical and Fire Service will organize a first aid course. The course takes place on the following dates :

14, 15, 16 & 17 May between 14.00 and 16.00 hrs

Anyone interested should return this form to C. Iversen / TIS-FB before the **13 April**.

I am interested in the course First Aid course  
in English

Name ..... First name .....

Div. .... Tel. ....

E-mail .....

Signature ..... Date .....

## GROUPE GENIE CIVIL ST/CE

Suite à la réorganisation des activités dans le domaine du Génie Civil, les services et personnes à contacter sont mentionnés dans le tableau ci-dessous.

Le téléphone 2201 reste valable pour les interventions urgentes.

				Tél. 1	Recherche * ou Tél. 2
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;"> <b>Chef de Groupe</b> J.L. BALDY         </div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;"> <b>Secrétariat</b> </div>	M. Vannier		3302	3292
				3292	
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;"> <b>Adjoint</b> R. CATEAU         </div>				2191	2224
	Services du Groupe / DI				
	Informatique et Expertise / IE	P. Hannhart		7855	2061*
	Gestion / GE	G. Barbuzzi		4596	
		L. Pieraggi		3548	
	Coordination et Planification / CP	J. Blondel		3248	
		R. Rouge		2716	
	Contrats, Evaluation et Réglements	D. Chalamet		3548	
		C. Girard		4188	
		C. Scalisi		4697	
	Bureau d'études / BE - Calculs structures	J.L. Baldy			
		L. Yourassoff		4215	3292
	Plans et données du Patrimoine / BP	M. Motta			
	- Bureau des plans	M. Motta		3989	3378
	- Gestion Base Données	J. Garcin		2236	2604*
	Travaux neufs Site Suisse / SU + TID et entretien pour bâtiments surface LEP	R. Feix		3249	2063*
		R. Muller		2192	2640*
	Travaux neufs Site France / SF + TID et entretien pour ouvrages souterrains LEP	J. Pouzineau		3246	2062*
		J. Juenet		8+7344	2013*
	Administration, Gestion Sections DT, ED, AT	B. Bonardi		3141	
		C. Rechart		2224	
	Demandes de travaux / DT - Modifications bâtiments et locaux, Equipements - TID Meyrin et Prévessin	J. Vanoli		4228	2224
		S. Dieumegard		4227	2602*
	Entretien et Dépannage / ED - Bâtiments, routes, canalisations, sanitaires, assainissements, vidanges	E. Zimmermann		3143	2610*
		C. Clairo		3805	2657*
	Ateliers / AT	J.M. Dessi		6658	2645*
	Serrurerie / SE - Entretien des portes - Clés, cylindres pour locaux - Numérotation portes	B. Louchet		6658	2654
	- Mobilier: réparation et clés	H. Chenavard		6351	2644*
	Menuiserie / ME - Entretien, travaux spéciaux	A. Prost		2185	
	Maçonnerie / ME - Entretien, travaux spéciaux	R. Truffaz		3155	2618*
		A. Mermoux		3155	2618*

# ESO-CERN TOPICAL WORKSHOP ON LEP & THE UNIVERSE

**to be held at CERN  
on 5 & 6 April 1990**

Recent measurements at LEP of properties of the  $Z^0$  boson determine the number of conventional light neutrino species and severely constrain the properties of heavy neutral particles that could constitute the Dark Matter of the Universe. The purpose of this topical workshop (we plan to organize similar topical workshops in the future whenever a hot subject of joint interest to the particle and astrophysics communities emerges) is to present these new experimental results to the astrophysics community, confront them with cosmological nucleosynthesis theory and observations, and discuss the implications for dark matter searches.

Participation in the Workshop will be limited : please contact one of the organizers if you wish to attend.

John Ellis / CERN / 41 42 / JOHNE@CERNVM  
Pierre Salati / CERN / 28 25 / SALATI@CERNVM  
Peter Shaver / ESO / Munich 32006 233 / PETER@DGAESO51

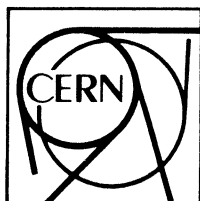
## *Programme : Preliminary list of speakers*

*J. Steinberger (Pisa/CERN)  
The measurement of the number of neutrino species at LEP*  
*D. Denegri (Saclay)  
Review of particle physics limits on the number of neutrino species*  
*D. Schramm (Chicago/CERN)  
Cosmological nucleosynthesis revisited*  
*B. Pagel (Nordita)  
Light element abundances*  
*R. Sancisi (Groningen)  
Astrophysical evidence for dark matter*  
*J. Ellis (CERN)  
LEP constraints on dark matter particle candidates*  
*P. Smith (Rutherford)  
Implications for dark matter detection*

- People wishing to present contributions on related subjects are invited to apply to the organizers of the Workshop.
- The Workshop will start after lunch on 5 April.
- In addition to the talks, time will be set aside in the programme for visits to the LEP Control Room and to one of the LEP experiments.
- A preliminary booking has been made for 20 rooms in the CERN Hostel.  
Please tell us if you would like to use one of these.

# BULLETIN ASSOCIATION DU PERSONNEL

Les informations paraissant dans la rubrique "Association du Personnel" sont publiées sous la seule responsabilité de l'Association du Personnel du CERN.



☎ 2819 - 4224

## STAFF ASSOCIATION

The information presented in the Staff Association section of the Bulletin is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.

### CONVOCATION

#### ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

JEUDI 26 AVRIL 1990, à 14h.00  
AMPHITHEATRE DU BATIMENT PRINCIPAL

### NOTICE

#### ORDINARY GENERAL MEETING

THURSDAY 26<sup>th</sup> APRIL 1990, at 2 p.m.  
MAIN AUDITORIUM

### ORDRE DU JOUR PROVISOIRE

1. Election du Président de séance.
2. Approbation de l'ordre du jour provisoire.
3. Approbation du procès-verbal de l'Assemblée Générale du 28 avril 1989.
4. Rapport annuel 1989 / 1990
  - I - Rapport d'activités du Comité Exécutif
  - II - Révision quinquennale des traitements
  - III - Pensions
  - IV - Commissions Paritaires Statutaires / Comités Mixtes
  - V - Secrétariat / Activités
5. Rapport financier et des Vérificateurs aux comptes pour l'exercice 1989 / 1990 - Présentation du projet de budget
6. Approbation du taux de cotisation et du budget pour 1990 / 1991
7. Elections pour l'exercice 1990 / 1991
  - des scrutateurs de l'Association du Personnel
  - des Vérificateurs aux comptes de l'Association du Personnel
8. Approbation de la formation des collèges électoraux pour 1990 / 1991
9. Divers.

### DRAFT AGENDA

1. Election of the Chairman of the meeting.
2. Adoption of the Agenda.
3. Approval of the draft minutes of the Ordinary General Meeting held on 28 April 1989.
4. Annual Report 1989 / 1990
  - I - Report on the activities of the Executive Committee
  - II - Five-yearly salary review
  - III - Pensions
  - IV - Statutory Joint Committees / Mixed Committees
  - V - Secretariat / Activities
5. Financial Report and Auditors' Report for 1989/90. Draft Budget for 1990.
6. Approval of the subscription rate for 1990/1991
7. Elections for 1990 / 1991 :
  - Staff Association Polling Officers
  - Board of Staff Association's Auditors.
8. Approval of the Electoral Colleges for 1990/1991
9. Other Business.

## **ELECTION DES CANDIDATS AU FONDS D'ENTRAIDE**

Conformément à l'Article 5 du Règlement du Fonds d'Entraide (de janvier 1990) et suite aux appels parus dans le Bulletin Hebdomadaire, 5 personnes ont présenté leur candidature.

**Trois postes sont à pourvoir** cette année parmi les candidats suivants :

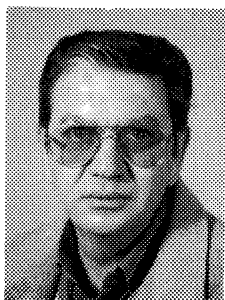
AUDIER Josette  
Division EP  
45 ans, Divorcée, 2 enfants  
Entrée au CERN en 1968



CROISIER Michèle  
Division TIS  
47 ans, Mariée, 3 enfants  
Entrée au CERN en 1970  
Membre sortant



BOLDI Armand  
Division SL  
47 ans, Marié  
Entré au CERN en 1981



Le scrutin sera clos le **20 avril 1990**, et le dépouillement aura lieu en public le **23 avril 1990**.

## **ELECTION OF CANDIDATES TO THE BOARD OF THE MUTUAL AID FUND**

In article 5 of the Rules of the Mutual Aid Fund for CERN Personnel of January 1990 and following notices which have appeared in the Weekly Bulletin, 5 persons have declared their intention to stand for election.

**Three posts are to be filled** this year among the following candidates .

MAGNIER Roland  
Division TIS  
40 ans, Marié, 2 enfants  
Entré au CERN en 1972



OBERTO Claude  
Division PE  
45 ans, célibataire  
Entrée au CERN en 1968



Closing date for the receipt of ballot papers : **20 April 1990** - Public counting of votes : **23 April 1990**.

## Appel aux SECRETAIRES, ASSISTANTES et ASSISTANTS ADMINISTRATIFS

L'Association du Personnel organise une réunion pour faire un tour d'horizon sur les problèmes suivants :

- transferts
- mutations
- détachements internes
- charge de travail
- horaires de travail
- congés annuels, etc...
- aide de l'Association du Personnel

et vous invite à y participer :

**MARDI 3 AVRIL 1990, de 12h.00 à 13h.00**  
Salle 15 - Bâtiment 593

### **AVIS**

L'Association du Personnel est intervenue auprès de la SBS pour que les nouvelles mesures concernant les EUROCHQUES soient annulées, en accord avec le contrat que cette banque a passé avec le CERN.

## GROUPEMENT DES ANCIENS DU CERN

La prochaine permanence du Groupement des Anciens du CERN se tiendra le :

**mardi 3 avril 1990, de 14h.00 à 17h.00**  
dans les locaux de l'Association du Personnel  
Bât. 64-R002

## CREDIT SOCIAL DES FONCTIONNAIRES

Prochaine permanence du Crédit Social des Fonctionnaires :

**vendredi 6 avril 1990, de 14h.00 à 16h.00**  
Salle d'Entretien de l'Association du Personnel  
Bât.64 -R-002

Pour prendre rendez-vous, ☎2819.

## CLUBS

### GAMES

The results of last week's duplicate were :

1st E/W N. Lau Hansen and M. Van Aerschot 63%  
1st N/S G. Grajew and D. Kemp 58%  
2nd N/S H. Buesink and N. Pinkstone 56%  
2nd E/W S. Alberqueque and A. Fleuret 51%

Please send to D. Kemp/CN

.....  
I will be playing **Wednesday 4th April 1990**

Name : .....

Partner : .....

Restaurant No. 2

7.55 p.m. sharp

Everybody welcome.

.....  
At the AGM the departing president, Sandor Talas, was thanked for his efforts. David Warner was elected President, and Douglas Kemp member for bridge.

### RUGBY

#### Résultats

**Equipe I.** Face à une équipe très en forme et très motivée, le CERN a remporté sur son terrain une belle victoire 15 à 9. Match très difficile et très éprouvant pour les avants face à un pack très lourd.

**Equipe II.** L'Equipe II face à Hermance II n'a pu s'imposer face à une équipe très soudée. Les 2 équipes ont quitté le terrain sur le score nul 3 à 3.

#### Prochain match.

**Equipes I et II.** Match samedi 31 mars au terrain du CERN à 13h.30 pour la II, à 15h.00 pour la I.

**CAMI. Samedi 31 mars 1990,** entraînement au terrain à 14h.00.

**Dimanche 1er avril.** Match de sélection Suisse à Yverdon, départ du Café de la Douane en voiture à 12h.00. Sont convoqués :

C. DUCRET, G. ESPERET, Y. LEROUVILLOIS,  
J.M. PERLINES, Y. SINIGAGLIA, D.  
THURIAUX, D. WALKER.

**Ecole de Rugby.** Entraînement à 13h.30 au Stade.

## RADIO AMATEUR

L'Assemblée générale annuelle ordinaire s'est tenue le 7 mars 1990.

Après élection, le nouveau Comité est constitué comme suit :

Présidente : Claudia-Elisabeth WULZ/EP  
Vice-Président : Jacques DURAND / PS  
Secrétaire : Régis PIZOT/ST  
Trésorier : Frank MALTHOUSE/AT  
Membre : Fritz SZONCSO/EP  
David JEFFERY/EP

La prochaine réunion mensuelle du Club aura lieu le **mercredi 4 avril, à 17h.45**, (Cafeteria COOP, Bâtiment Principal). **TOUTES LES PERSONNES** s'intéressant à l'émission et la réception d'Amateur y sont cordialement invitées.

En sus du service de circulation des revues, le CARC dispose maintenant d'une station radio (Baraque 6372, près du Bâtiment 559) et d'un service de nouvelles accessibles sur VM par la commande : **NEW ( RADIO.**

Les membres du Comité sont à votre disposition pour de plus amples renseignements, de préférence par courrier interne, VM ou en retournant le coupon ci-dessous à : Régis PIZOT/ST.

.....

NOM, Prénom : .....

Div : .....Ø : .....

( ) désire de plus amples renseignements sur les activités du CARC

( ) désire m'inscrire au CARC.

## SCALE-MODELS

The **Annual General Meeting** of the Model Club will take place on **Monday 23 April at 20.00** in the EP/ Conference Room Bldg 1 1-025.

Come and bring your new models for display.

Refreshments will be provided by the Club after the official business has finished.

## MODELES REDUITS

Nous vous invitons à assister à l'**ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE** qui se tiendra le **LUNDI 3 AVRIL 1990, à 20h.00**, dans la Salle de Conférence EP/ Bât. 1 1-025.

Nous espérons voir votre dernière maquette dans l'exposition statique.

Les activités officielles seront suivies par des rafraîchissements offerts par le Club.

## FOOTBALL

The FOOTBALL Club **Annual General Meeting** will take place on **WEDNESDAY 11 APRIL, at 17.30**, in the TH Conference Room Bldg 4-3-006.

The forthcoming season's events will be arranged.

All team captains are urged to attend, and of course, anyone interested in the Club's activities is very welcome.

If you would like to play for a CERN team in the internal friendly league, please call R. Martini on 3130 (or MARTINI@VXST)

**L'Assemblée générale** du Club de FOOTBALL se tiendra le **MERCREDI 11 AVRIL 1990, à 17h.30**, dans la Salle de Conférence TH, Bât. 4-3-006.

Nous fixerons le calendrier des événements de la saison.

Tous les responsables des équipes sont priés d'y assister, et toutes les personnes intéressées par les activités du Club sont les bienvenues.

Si vous voulez participer à une équipe CERN dans le Championnat amical interne, contactez R. MARTINI Ø3130 ou (MARTINI@VXST)

## MUSICLUB

Le MUSICLUB invite les membres du personnel, leur famille et amis à un

## CONCERT

**MARDI 10 AVRIL 1990, à 20h.00**  
Amphithéâtre du Bâtiment Principal

donné par un ensemble composé de :

Catherine LOEW - *chant*  
Pascale ANDREAE - *flûte traversière*  
Pascale DESMEULES - *piano*

au programme : **J.S. BACH**  
**R. SCHUMANN**  
**M. RAVEL**  
**A. CAPLET**  
**A. ROUSSEL**  
**M. OHANNA**  
**F. MARTIN**

Entrée libre - Collecte



## CLUB DES CERNOISES

### REUNION D'ACCUEIL POUR LES EPOUSES DES NOUVEAUX ARRIVANTS - COFFEE MORNING

Chaque mois, des membres du Club des Cernoises accueillent les nouvelles arrivées, pour les aider à s'intégrer dans la communauté locale. Les réunions ont lieu dans les salles des Clubs du Restaurant No. 2 (1er étage) de 9h.00 à 11h.00

Vous êtes invitée à assister à la prochaine réunion ou, si vous n'êtes pas encore dans la région, veuillez consulter le prochain Bulletin Hebdomadaire.

Nous espérons vivement que vous pourrez venir et serons heureuses de faire votre connaissance.

La prochaine réunion d'accueil pour les épouses des nouveaux arrivants et un

**COFFEE MORNING**  
aura lieu le  
**MARDI 10 AVRIL 1990**

## CERN WOMEN'S CLUB

### WELCOME MEETING FOR WIVES OF NEWCOMERS - COFFEE MORNING

Each month, 2nd Tuesday, members of the CERN Women's Club welcome newly arrived wives to help with integration into the local community. The meetings take place in the Club Rooms, Restaurant No. 2 (first floor), from 9 am to 11 am.

You are invited to attend the next Coffee Morning or, if you have not yet come to the Geneva region, please watch the Weekly Bulletin for dates of the meetings.

We sincerely hope you can come, and look forward to meeting you.

The next meeting for wives of newcomers and

**COFFEE MORNING**  
on  
**TUESDAY 10 APRIL 1990**

## SKI

**Journée familiale.** Réservez le **dimanche 1er avril** en raison de notre journée familiale qui aura lieu à **Praz-de-Lys-Sommand.**

Programme.

. Départ en bus ou voiture personnelle (*pour organiser le bus, il faut minimum 45 personnes* et le retour se fera vers 23h.00).

. Concours de ski alpin. 3 catégories vous sont proposées :

1. enfant (classement par âge)
2. élève (classement par niveau)
3. adulte (classement général).

Tout le monde est le bienvenu du débutant au skieur confirmé !

. Remise : coupes, et médailles aux participants et vainqueurs.

. Repas du soir.

Ambiance assurée.

Renseignements et inscriptions à la permanence.

## CRUSEILLES

### SOIREE NEPALAISE

**VENDREDI 30 MARS 1990, à 20h.30**

### SALLE du CINEMA

avec la participation du guide vainqueur de l'Everest en 22 heures 29 minutes et sans oxygène.

**Marc BATARD**

Au programme :

### LE NEPAL EN DIAPOSITIVES

(A. LASSERRE/CERN-MT)

### L'ASCENSION DE L'EVEREST (2 films)

Marc BATARD)

**Prix unique : FF 20.-**

Cette soirée est organisée exclusivement au profit de **KANSHA**, jeune Sherpa, qui atteint d'une grave maladie, et pratiquement condamné à mourir dans son pays fut amené en France afin d'être soigné.

Au terme d'une longue rééducation, il doit rejoindre ses proches et reprendre sa vie népalaise.

# COOPERATIVES

---

## COOPIN

(Bât. 563)

**Nouveautés.** Montres “*FANTAISIE*” et “*SPORT*” marque BACANEL.

**En stock.** Montres SUISSE - NIVADA ROYCE TAIPO et montres CASIO , toutes les nouveautés seront présentées.

**Ménager.** Petit électro-ménager en stock (JURA, BRAUN, PHILIPS, SIGG, etc.) et tout le ménager sur commande.

**Parfumerie.** Produits “*LIERAC*”, soins du visage, contour de l’oeil, soins du corps, soins spécifiques corps, soins réparateurs après soleil.

Grand choix de chocolats de Pâques.

## INTERFON

(Bât. 563)

**Nouveau.** Permanence mensuelle de RENAULT, assurée par Claude TROCHU, pour prendre les commandes et informer les fonctionnaires internationaux, résidant en France et en Suisse, sur les conditions consenties pour l’achat de véhicules neufs.

**Permanence technico-commerciale MARDI 3 AVRIL 1990** au Secrétariat de 14h.30 à 16.45 avec RENAULT, CURDY, DIMENO-FIMA, EUROPEENNE IMMOBILIER, GEDIMAT et au Magasin à Moëns de 17h.00, à 18h.30 avec CURDY et DIMENO-FIMA.

**Commande groupée de volailles de Bresse et saumon.** Prise de commandes jusqu’au 3 avril, livraison le 13 avril.

**Prochaines permanences mensuelles les 17 avril et 15 mai**, par suite des jours fériés en France.

**Porte ouverte au magasin de Moëns le 16 mai.** Pour tous renseignements, veuillez vous adresser au Secrétariat.

# RESTAURANTS

Plats conventionnés (déjeuner / lunch)

SEMAINE DU 2 AU 6 AVRIL

Restaurant	no. 1	no. 2	no. 3
bât. / bldg Site	501 Meyrin (CH)	504 Meyrin (CH)	866 Prévessin (F)
Concessionnaire	COOP	MIGROS	Générale de Restauration
Prix	a) 5.50 FS    b) 6.50 FS	a) 5.90 FS    b) 6.80 FS	a) 17.80 FF    b) 20.70 FF
<b>Lundi/ Monday</b>	Cuisse de poulet Cornettes Choux-fleurs ***** Croustines de poisson Pommes en dés Courgettes sautées ***** MÉNUS ALLEGE TOUS LES JOURS: ET VEGETARIEN	a) Filet de cabillaud à la Provençale Risi-bisi Salade verte de saison b) Gigot d'agneau du Pays au cumin Pommes boulangère Epinards en branches aux croûtons CHAQUE JOUR 1 MENU LIGHT	a) Jambon blanc en beignet Carottes vichy ou Salade verte Laitue b) Rôti de Boeuf Sauce Béarnaise Pomme de terre sautée Fenouil braisée vin blanc TRIPES A LA TOMATE 25,00 F
<b>Mardi/ Tuesday</b>	Rognons de boeuf sautés Chasseur Riz Pilaw ***** Steack de boeuf haché Pommes mousseline Haricots verts	a) Endives au jambon à la Flamande Pommes nature persil Salade batavia-frisée b) Côtelette de porc panée au citron Pâtes à la brunoise Haricots verts étuvés MARDI ET MERCREDI 2 SPECIALITES CUISINE "TOUR DU MONDE"	a) Emincé de Dindonneau à la provençale Haricots verts à la vapeur b) Escalope de Cordon bleu de Volaille Coulis de tomates Choux-fleurs en gratin ENTRECOTE BEURRE MAITRE D'HOTEL et Garniture 35,00F
<b>Mercredi/ Wednesday</b>	Rôti de porc Lentilles Carottes Vichy ***** Emincé de boeuf Riz Petits pois	a) Emincé de foie de boeuf Vénitienne Pommes purée aux carottes "Crecy" Salade cabus et rouge b) Poitrine de veau au vin de la Côte Spätzlis dorés Côtes de bettes DE NOTRE PATISSIER GENOISE AUX FRUITS	a) Florentine de Veau à l'Américaine Riz aux poivrons b) Sauté de Boeuf bourguignon Pomme de terre vapeur Printanière de légumes verts ANDOUILLETTE DE TROYES et sa Garniture 28,00 FF
<b>Jeudi/ Thursday</b>	Langue de veau Pommes boulangère Jardinière de légumes ***** Nasi-Goreng (émincé de porc sauce curry, fruits.) Salade verte	a) Fricassée de lapin aux bolets Pâtes vertes au basilic 1 légume à votre goût b) Emincé de boeuf au paprika Pommes rissolées Courgettes au naturel AU BUFFET PAELLA A GOGO	a) Omelette aux champignons de Paris Salade verte Laitue ou Nouilles au beurre b) Sauté de Porc au curry et mais Ratatouille de légumes verts Pomme mousseline LASAGNES AU FOUR 26,00FF Steak à la demande 21,70FF
<b>Vendredi/ Friday</b>	Pojarski de veau Petits pois pommes frites ***** Filets de carrelet Pommes nature Epinards en branches	a) Jambonneau Paysanne Poireaux à la crème ou lentilles vertes au jus Pommes à l'Anglaise b) Filets de flétan à la Norvégienne Riz Créole Toamte au four BUFFET DE LEGUMES CHAUDS	a) Aile de Raie façon meunière Citron Epinards en branche b) Steak de Boeuf poêlé Pomme de terre à la lyonnaise Salsifis à la tomate TIMBALE DE FRUITS DE MER et sa Garniture 26,00 FF

Heures  
d'ouverture :

Restaurant no. 1

Lundi au vendredi:  
de 07h00 à 01h00

Samedi et dimanche:

1. Cafétéria  
de 07h00 à 23h00

2. Restaurant  
de 11h30 à 14h00 et de 18h00 à 19h30

Restaurant no. 2

Lundi au vendredi:  
de 06h30 à 20h30

Samedi :  
de 11h00 à 14h00

Restaurant no. 3

Lundi au vendredi:  
de 07h00 à 09h00

de 11h30 à 14h00

## CALENDRIER HEBDOMADAIRE

1990

## WEEKLY CALENDAR

LUNDI MONDAY	2.4	MARDI TUESDAY	3.4	MERCREDI WEDNESDAY	4.4	JEUDI THURSDAY	5.4	VENDREDI FRIDAY	6.4
		900 ▶ <b>TECHNICAL PRESENTATION</b> Vector Network Analyzer Seminar by Gottfried LANG / Wiltron GmbH (D, UK, USA) & Thomas Hartmann / Tactron Electronic, ESOSF (D, USA) <i>bdg 17, 1-007</i>	1000 <b>PRESENTATION</b> DAZIX analog CAE/CAD products	1000 <b>TECHNICAL PRESENTATION</b> Devionics N.V. (B) a European electronic engineering compagny 1030 <b>PRIAM PRESENTATION</b> VMEbus I/O modules from Janz Computer AG	1300 <b>ENSEIGNEMENT GENERAL</b> Science pour tous par R. CARRERAS	1100 <b>SL SEMINAR</b> A Hamiltonian-free description of complex periodic systems by Etienne FOREST / LBL			
1100 <b>EF SEMINAR</b> DEL PH1 gas technology Robin BROWN / CERN		1000 <b>PRESENTATION</b> DAZIX analog CAE/CAD products	1000 <b>TECHNICAL PRESENTATION</b> Devionics N.V. (B) a European electronic engineering compagny 1030 <b>PRIAM PRESENTATION</b> VMEbus I/O modules from Janz Computer AG	1300 <b>ENSEIGNEMENT GENERAL</b> Science pour tous par R. CARRERAS	1100 <b>SL SEMINAR</b> A Hamiltonian-free description of complex periodic systems by Etienne FOREST / LBL				
1100 <b>AT SEMINAR</b> Le petit monde de la cryogénie par un groupe de cryogenistes			1400 <b>THEORETICAL SEMINAR</b> Spin and statistics of anyons in topologically massive 2 + 1 dimensional canonical quantum field theory by P. SODANO / Dipartimento di Fisica, Università di Perugia, Italy	1400 <b>THEORETICAL SEMINAR</b> Spin and statistics of anyons in topologically massive 2 + 1 dimensional canonical quantum field theory by P. SODANO / Dipartimento di Fisica, Università di Perugia, Italy	1400 <b>TIS SEMINAR</b> The Swedish Final Repository (SFR) for radioactive waste by Gunnar SCHULTZ / Visitor Centre Information Officer Varentall Östhammar, Sweden				
1400 <b>PROTON SYNCHROTRON AND SYNCHRO-CYCLOTRON COMMITTEE</b> Open session			1430 <b>CN SEMINAR</b> NEXPERT Object, expert system technology for integrated solutions by Jean-Marie CHAUVET / Co-Founder and VP of NEURON Data, Paris Office & Arthur MUEHLEMANN / VP Koller + Partner AG, Baretswil (CH)	1430 <b>CN SEMINAR</b> NEXPERT Object, expert system technology for integrated solutions by Jean-Marie CHAUVET / Co-Founder and VP of NEURON Data, Paris Office & Arthur MUEHLEMANN / VP Koller + Partner AG, Baretswil (CH)	1600 <b>ISOLDE SEMINAR</b> Investigation of nucleon distributions in nuclei far from stability by G.D. ALKHAZOV / Leningrad Nucl. Phs. Inst.				
		2000 <b>ENSEIGNEMENT GENERAL</b> Les Sciences aujourd'hui par R. CARRERAS			1630 <b>CERN COLLOQUIUM</b> Probing the Big Bang with LEP by D.N. SCHIRAMM / University of Chicago				
	9.4		10.4	11.4	12.4	13.4			
1100 <b>EF SEMINAR</b> Methods and tools for the design of electronic systems in the LHC era by Mike LETHEREN / CERN		1000 ▶ <b>PRESENTATION TECHNIQUE</b> Mesure électronique et capteurs par SYMECORA <i>bdg. 73, 2-027</i>	1000 ▶ <b>PRESENTATION TECHNIQUE</b> Contrôle-régulation par SYMECORA <i>bdg. 73, 2-027</i>	1000 ▶ <b>PRESENTATION TECHNIQUE</b> Contrôle-régulation par SYMECORA <i>bdg. 73, 2-027</i>					
		1630 <b>CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR</b> Recent results from L3 by S.C.C. TING / CERN & MIT			1630 <b>CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR</b> Heavy flavour physics and QCD in the infinite-mass limit J. BJORKEN / SLAC & Pisa				
Amphithéâtre/bât. Auditorium/bldg. 500		Salle Théorie/bât. Theory lecture room/bldg. 4	Sixth Floor Conference Room Salle de conférence du 6 <sup>e</sup> ét.	ADM bldg. bât. ADM (60)	DD Auditorium bldg. 31-3rd fl. Amphithéâtre DD bât. 31-3 <sup>e</sup> ét.	DD Auditorium bldg. 31-3rd fl. Amphithéâtre DD bât. 31-3 <sup>e</sup> ét.	EF Conference Room bldg. 13, 2-005 Salle de conférence EF bât. 13, 2-005		
Salle du Conseil/bât. Council Chamber/bldg. 503		Amphithéâtre LEP/bât. 30-7 <sup>e</sup> ét. LEP Auditorium/bldg. 30-7th fl.	SPS Auditorium - Prévestin / bldg 864, 1st fl. Amphithéâtre SPS - Prévestin / bât. 864, 1er ét.						

Deadline for insertions: **Tuesday, 12.00 hours**  
Staff Association: bldg 64, R-002, tel. 2819  
Section Publications (DG): bldg 50 / 1-034, tel. 3475

Dernier délai pour insertions: **mardi 12.00 heures**  
Association du Personnel: bât. 64, R-002, tel. 2819  
Publications Section (DG): bldg 50 / 1-034, tel. 3475